

Uputstvo za upotrebu (EN)

TRISTAR putna pegla ST-8152

★ ★ ★ ●
TRISTAR



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tristar-putna-pegla-st-8152-akcija-cena/>

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



ST-8152

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOČASTI



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.
- Do not open the water tank during use.
- Do not use the iron when it's dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Make sure the iron will be used and rest on a stable surface.
- Remove the plug from the socket before the water reservoir will be filled with water.

- Surface is liable to get hot during use.
- The iron is not intended for regular use.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

Earth ground

The product and packaging materials are recyclable, subject to the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

PARTS DESCRIPTION

1. Temperature control dial
2. Steam ON/OFF button
3. Silicone water tank cover
4. Burst of steam button
5. Water tank
6. Heating up indicator LED
7. Foldable handle
8. Handle folding button
9. Voltage selector 110V~ or 220-240V~
10. Non-stick soleplate
11. Filling cup

BEFORE THE FIRST USE

- Carefully read all instructions before using the iron.
- Clean the soleplate with a soft damp cloth before the iron will be used for the first time.
- Pull out the water tank cover and slowly fill the water tank with clean cold water using the measuring cup.
- Ensure the iron is set to the correct voltage for the country of use before plugging into the wall outlet.
- Smell or smoke may disperse at the beginning as caused by the warming up of the insulation material.

- Ensure the iron is set to the correct voltage for the country of use before plugging into the wall outlet.

- Press the handle folding button and pull up the handle for use.
- Pull out the water tank cover and use the filling cup supplied to fill the iron with clean cold water. Observe the water level in the water tank, do not overfill.
- Press the water tank cover firmly to close.
- Turn the temperature control dial to the appropriate ironing temperature, as indicated on the garment's ironing instructions.
- Rest the iron at upright position and plug into a wall outlet.
- The iron can be used after a warm up time of approximately 2 minutes. Set the steam ON/OFF button to steam if steam ironing is required.
- Press the burst of steam button for strong steam. Burst of steam will not function at low temperature setting.
- When finished ironing, turn the temperature control dial anti-clockwise all the way to the Min. position, rest the iron in an upright position and unplug it.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- To avoid damage to the soleplate, never use any sharp object or metal utensil to scrap the soleplate
- To remove build up scales in the steam holes, use a cotton wool tip moistened with mild descaling solution.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the iron, as it may scratch the surfaces.
- Empty any remaining water from the water tank, do not allow water to stay overnight in the water tank.
- Always allow the iron to cool completely before winding the cord around the soleplate.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Vervlaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begripen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het snoer als het op het elektriciteitsnet is aangesloten of tijdens het afkoelen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Open het waterreservoir niet tijdens gebruik.
- Gebruik het strijkijzer niet wanneer het gevallen is, zichtbare schade heeft of wanneer het lekt.
- Zorg er voor dat het strijkijzer op een stabiel oppervlak rust en gebruikt wordt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult.

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.
- Het strijkijzer is niet bedoeld voor veelvuldig gebruik.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig

handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recycleerbare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Aarding



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Temperatuurregelpomp
2. Stoom AAN/UIT-knop
3. Siliconen deksel voor watertank
4. Stoomstootknop
5. Watertank
6. Verwarmingsindicator ledlamp
7. Inklapbare handgreep
8. Inklapknop handgreep
9. Voltage selector 110V~ of 220-240V~
10. Zoolplaat met antiaanbaklaag
11. Vulbeker

VOORAFGAANDE AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Lees alle veiligheidsinstructies goed door voordat u het strijkijzer in gebruik neemt.
- Reinig de zool met een zachte vochtige doek voordat u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt.
- Open het waterreservoir en vul het waterreservoir langzaam met schoon koud water met behulp van de bijgeleverde maatbeker.
- Zorg ervoor dat het strijkijzer is ingesteld op de juiste spanning voor het land waar u het gebruikt voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Bij het eerste gebruik kunnen er wat geurtjes of rook ontstaan als gevolg van de opwarming van het isolatiemateriaal.

GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het strijkijzer is ingesteld op de juiste spanning voor het land waar u het gebruikt voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Druk op de inklapknop van de handgreep en trek de handgreep omhoog voor gebruik.
- Trek het deksel van het waterreservoir uit en gebruik de bijgeleverde vulbeker om het strijkijzer met schoon koud water te vullen. Houd het waterniveau in de gaten en vul de tank niet te vol.
- Druk vervolgens de afsluiting van het waterreservoir goed dicht.
- Zet de temperatuurregelpomp op de juiste strijktemperatuur, zoals aangegeven op de strijkijzerinstructies van het kledingstuk.
- Zet het strijkijzer rechtop en steek de stekker in een stopcontact.
- Het strijkijzer kan worden gebruikt na een opwarmtijd van ongeveer 2 minuten.
- Zet de stoom AAN/UIT-knop op stoom als u met stoom wilt strijken.
- Druk op de stoomknop voor sterke stoom. Deze sterke stoomknop werkt niet bij een lage temperatuur instelling.
- Als u klaar bent met strijken, draait u de temperatuurregelpomp tegen de wijzers van de klok in helemaal naar de Min. stand, zet het strijkijzer rechtop en haal de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Om schade aan de zoolplaat te vermijden, gebruik nooit scherpe of metalen voorwerpen om de zoolplaat schoon te maken.
- Maak gebruik van een wattenstaafje bevochtigd met een mild ontkalkingsmiddel voor het verwijderen van kalkaanslag in de stoom gaten.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken.
- Giet het resterende water altijd uit het waterreservoir.
- Laat het ijzer altijd volledig afkoelen voordat u het snoer om het apparaat windt.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques

impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit.
- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- N'ouvrez pas le réservoir d'eau durant l'utilisation.
- N'utilisez pas le fer s'il est tombé, s'il présente des signes évidents de dommages ou s'il fuit.
- Assurez-vous que le fer est utilisé sur une surface stable.
- Débranchez la fiche de la prise avant de remplir le réservoir d'eau.

- La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.
- Le fer n'est pas destiné à une utilisation fréquente.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationallement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Prise de terre



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étenue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cadran de contrôle de la température
2. Bouton marche/arrêt de la vapeur
3. Couverture du réservoir d'eau en silicone
4. Bouton d'accélération de la vapeur
5. Réservoir d'eau
6. Indicateur de chauffage LED
7. Poignée rabattable
8. Bouton de réglage de la poignée
9. Sélecteur de tension 110V~ ou 220-240V~
10. Semelle anti-adhésive
11. Gobelet de remplissage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le fer.
- Nettoyez le patin avec un chiffon doux humide avant la première utilisation du fer.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez lentement le réservoir d'eau avec de l'eau propre froide en utilisant le verre doseur.
- Veillez à ce que le fer soit réglé sur la tension adéquate du pays d'utilisation avant de le brancher à la prise murale.
- Une odeur ou de la fumée peut se dégager au début à cause de la chauffe du matériau d'isolation.

UTILISATION

- Veillez à ce que le fer soit réglé sur la tension adéquate du pays d'utilisation avant de le brancher à la prise murale.
- Appuyez sur le bouton de pilotage de la poignée et tirez la poignée vers le haut pour l'utiliser.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et utilisez le gobelet de remplissage fourni pour remplir le fer à repasser d'eau froide propre. Respectez le niveau d'eau dans le réservoir d'eau, évitez de le remplir de manière excessive.
- Appuyez fermement sur le couvercle du réservoir d'eau pour le refermer.
- Positionnez la commande de température sur celle appropriée, comme indiqué dans les instructions de repassage du vêtement.
- Posez le fer en position verticale et branchez-le à la prise murale.
- Le fer peut être utilisé après un temps de chauffe d'environ 2 minutes.
- Réglez le bouton marche/arrêt de la vapeur sur vapeur si un repassage à la vapeur est nécessaire.
- Appuyez sur le bouton du jet de vapeur pour une forte vapeur. Le jet de vapeur ne fonctionnera pas en position de température basse.
- Une fois le repassage terminé, tourez le bouton de réglage de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position Min. repositionnez le fer à repasser en position verticale et débranchez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Afin d'éviter d'endommager le patin, ne jamais utiliser d'objet tranchant ou d'ustensile métallique pour rayer le patin.
- Pour retirer le calcaire accumulé dans les trous de vapeur, utilisez un bout de coton humecté avec un mélange détartrant doux.
- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer les surfaces de l'appareil.

- N'utilisez pas de détergents décapants ou de la laine de fer pour nettoyer le fer car cela pourrait érafler les surfaces.
- Videz l'eau restante dans le réservoir d'eau, ne pas laisser de l'eau rester dans le réservoir d'eau toute une nuit.
- Laissez toujours complètement refroidir le fer avant d'enrouler le cordon autour du patin.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Öffnen Sie den Wasserbehälter nicht während des Betriebs.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder wenn es ausläuft.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und aufbewahrt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.
- Das Bügeleisen ist nicht für regelmäßige Verwendung vorgesehen.



Elektro-Altergeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recyclebaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Erdung



WWW.TRISTAR.NL

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

TEILEBESCHREIBUNG

- Temperaturregler
- Dampf EIN/AUS-Taste
- Wassertankabdeckung aus Silikon
- Taste für Dampfstoß
- Wassertank
- LED-Aufheizanzeige
- Einklappbarer Griff
- Knopf zum Einklappen des Griffs
- Spannungswahlswitcher 110V~ oder 220-240V~
- Antihaft-Bodenplatte
- Einfüllbecher

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Bügeleisens durch.
- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Fußplatte mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Ziehen Sie den Wassertankdeckel heraus und füllen Sie langsam reines kaltes Wasser mit dem Messbecher in den Tank.
- Kontrollieren Sie, ob das Bügeleisen auf die korrekte Spannung für das Land eingestellt ist, bevor Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose anschließen.
- Geruchsentwicklung oder Rauch können durch das Aufwärmen des Isoliermaterials zu Beginn auftreten.

GEBRAUCH

- Kontrollieren Sie, ob das Bügeleisen auf die korrekte Spannung für das Land eingestellt ist, bevor Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose anschließen.
- Drücken Sie die Taste zum Einklappen des Griffs und ziehen Sie den Griff zum Gebrauch hoch.
- Ziehen Sie den Wassertankdeckel ab und füllen Sie das Bügeleisen mit dem mitgelieferten Füllbecher mit sauberem, kaltem Wasser. Achten Sie auf den Wasserstand im Wassertank, überfüllen Sie ihn nicht.
- Drücken Sie den Wassertankdeckel fest, um ihn zu schließen.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf die richtige Bügeltemperatur, wie in der Bügelanleitung des Kleidungsstücks angegeben.
- Stellen Sie das Bügeleisen in aufrechter Position hin und schließen Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose an.
- Das Bügeleisen ist nach einer Aufwärmzeit von ca. 2 Minuten betriebsbereit.
- Stellen Sie die Taste Dampf EIN/AUS auf Dampf, wenn Sie mit Dampf bügeln möchten.
- Drücken Sie die Dampfstoß-Taste für einen starken Dampfstoß. Der Dampfstoß funktioniert bei niedriger Temperatureinstellung nicht.
- Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn ganz auf die Min.- Position, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht hin und ziehen Sie den Netzstecker.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Um Schäden an der Fußplatte zu vermeiden, kratzen Sie auf der Fußplatte nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.
- Um Kalkablagerungen in den Dampfköchern zu entfernen, verwenden Sie eine mit milder Entkalkungslösungsmittel getränkte Baumwollspitze
- Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um das Bügeleisen zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Leeren Sie verbleibendes Wasser aus dem Wassertank und lassen Sie kein Wasser über Nacht im Wassertank stehen.
- Lassen Sie das Bügeleisen immer vollständig abkühlen, bevor Sie das Kabel um die Fußplatte wickeln.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté energizado o se esté enfriando.
- No deje la plancha sin atención mientras esté conectada a la red de corriente.
- No abra el depósito de agua mientras se esté utilizando.
- No utilice la plancha si se cae, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
- Asegúrese de que la plancha se usa y reposa en una superficie estable.
- Quite el enchufe de la toma antes de llenar con agua el depósito.



- La superficie puede calentarse durante el uso.
- La plancha no está pensada para un uso regular.



- Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.



Puesta a tierra



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

DESCRIÇÃO DE LOS COMPONENTES

- Regulador de temperatura
- Botón ON/OFF del vapor
- Tapa de silicona del depósito de agua
- Botón de difusión de vapor
- Depósito de agua
- Indicador LED de calentamiento
- Mango plegable
- Botón de plegado del mango
- Selector de tensión 110V~ o 220-240V~
- Suela antiidherente
- Vaso para introducir el agua en el depósito

ANTES DEL PRIMER USO

- Lea todas las instrucciones antes de usar la plancha.
- Limpie la placa con un trapo suave humedecido antes de usar la plancha por primera vez.
- Saque la tapa del depósito de agua y lílelo lentamente con agua fría limpia usando el vaso medidor.
- Asegúrese de que la plancha esté en la tensión correcta para el país en el que la use antes de enchufarla a la toma de corriente.
- Los olores o humo inicial pueden producirse al principio, y se deben al calentamiento del material aislante.

USO

- Asegúrese de que la plancha esté en la tensión correcta para el país en el que la use antes de enchufarla a la toma de corriente.
- Pulse el botón de plegado del mango y tire hacia arriba del mango para utilizarlo.
- Extraiga la tapa del depósito de agua y utilice el vaso suministrado para llenar la plancha con agua fría y limpia. Respete la marca del nivel de agua en el depósito para no llenarlo en exceso.
- Presione con firmeza la tapa del depósito de agua para cerrarla.
- Gire el regulador a la temperatura de planchado adecuada, tal como se indica en las instrucciones de planchado de la prenda.
- Ponga la plancha derecha y conéctela a una toma de corriente.
- La plancha puede usarse pasado un tiempo de calentamiento de aproximadamente 2 minutos.
- Si necesita planchar con vapor, coloque el botón ON/OFF en la posición de vapor.
- Pulse el botón de chorro de vapor para obtener mucho vapor. El chorro de vapor no funcionará en posiciones de baja temperatura.
- Cuando termine de planchar, gire el regulador de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición Min. y desenchufe la plancha.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Para evitar dañar la placa, no use nunca objetos afilados ni utensilios metálicos para rasparla.
- Para eliminar acumulaciones de cal en los agujeros para el vapor, use un bastoncillo de algodón humedecido con una solución descalcificadora suave.
- Use un trapo suave humedecido para limpiar el chasis del dispositivo.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar la plancha, podría rayar las superficies.
- Vacíe cualquier resto de agua del depósito, no deje que el agua se quede por la noche en el depósito.
- Deje enfriar por completo la plancha antes de enrollar el cable alrededor de la placa.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato,

manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo elétrico fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade quando este estiver ligado ou a arrefecer.
- Não deixe o ferro sozinho enquanto este estiver ligado à corrente elétrica.
- Não abra o depósito de água durante a utilização.
- Não utilize o ferro quando este tiver caído, se houver sinais visíveis de estragos ou se estiver a verter água.
- Certifique-se que o ferro será utilizado e colocado numa superfície estável.
- Retire a ficha da tomada antes de encher o reservatório de água.



- A superfície pode aquecer durante a utilização.
- Este ferro não se destina a utilizações frequentes.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detinham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Ligação à terra



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Manipulo de controlo da temperatura
- Botão de ligar/desligar vapor
- Tampa do depósito de água em silicone
- Botão para libertação de vapor
- Depósito de água
- Indicador de aquecimento LED

- Pega dobrável
- Boião de dobragem da pega
- Selector de tensão 110V~ ou 220-240V~
- Placa-base antiaderente
- Copo de enchimento

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o ferro.
- Limpe a placa de aquecimento com um pano suave húmido.
- Abra a tampa do depósito da água e encha o depósito da água lentamente com água fria limpando o copo medidor.
- Certifique-se de que o ferro está definido na tensão correta para o país em que se encontra antes de o ligar à tomada eléctrica.
- Poderá sentir um cheiro forte ou ver fumo no início, provocados pelo aquecimento do material isolador.

UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o ferro está definido na tensão correcta para o país em que se encontra antes de o ligar à tomada eléctrica.
- Prima o botão de dobragem da pega e puxe para cima a mesma para a utilizar.
- Extraia a tampa do depósito da água e use o copo de enchimento fornecido para encher o ferro de água fria e limpa. Verifique a marca de nível da água e não encha demasiado o depósito.
- Prima firmemente a tampa do depósito da água para o fechar.
- Rode o manipulo de controlo da temperatura para a temperatura de engomagem adequada, conforme indicado nas instruções de engomagem da peça de roupa.
- Coloque o ferro na posição elevada de descanso e ligue-o a uma tomada eléctrica.
- O ferro pode ser utilizado após um tempo de aquecimento de cerca de 2 minutos.
- Ligue o botão de ligar/desligar vapor se for necessário engomar a vapor.
- Prima o botão de jacto de vapor para um vapor forte. O jacto de vapor não funcionará com uma temperatura baixa.
- Quando terminar de engomar, rode o manipulo de controlo da temperatura para a esquerda até à posição mín. pouse o ferro na vertical e desligue a ficha da tomada de corrente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Para evitar danos na placa de aquecimento, nunca utilize qualquer objecto afiado ou utensílio de metal para raspar a placa de aquecimento.
- Para remover a acumulação de calamina nas ranhuras do vapor, utilize uma cotonete de algodão humedecida com uma solução de descalcaminagem.
- Utilize um pano suave húmido para limpar a estrutura do aparelho.
- Não utilize qualquer detergente abrasivo ou esfregão palha-de-aço para limpar o ferro, dado que poderiam arranhar as superfícies.
- Evazie qualquer água restante no depósito da água, não a deixe ficar no depósito de um dia para o outro.
- Deixe sempre o ferro arrefecer completamente antes de enrolar o cabo de alimentação em redor da placa de aquecimento.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure completamente prima di pulirlo.
- Per non danneggiare la piastra, non utilizzare mai oggetti acuminati o utensili in metallo per pulire la piastra.
- Per rimuovere depositi di calcare nei fori di passaggio del vapore, utilizzare un bastoncino per la pulizia delle orecchie inumidito con una soluzione anticalore.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido umido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio per pulire il ferro da stiro o non graffiare le superfici.
- Svuotare e rabboccare acqua dal contenitore dell'acqua; non lasciare l'acqua nel contenitore dell'acqua per tutta la notte.
- Lasciar raffreddare sempre completamente il ferro da stiro prima di riavvolgere il cavo intorno alla piastra.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando è alimentato o si sta raffreddando.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla presa di rete.
- Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso.
- Non utilizzare il ferro da stiro se è caduto, se sono visibili segni di danneggiamento o se presenta perdite d'acqua.

- Accertarsi che il ferro da stiro venga utilizzato e che appoggi su una superficie stabile.
- Rimuovere la spina dalla presa di rete prima di riempire il serbatoio d'acqua.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- Il ferro da stiro non è destinato ad un uso assiduo.



I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'azienda locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.



Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.



The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.



Messa a terra



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltiti separatamente, secondo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manopola di regolazione della temperatura
- Pulsante ON/OFF vapore
- Coperchio del serbatoio dell'acqua in silicone
- Pulsante per getto di vapore
- Serbatoio dell'acqua
- Indicatore LED della temperatura
- Impugnatura pieghevole
- Pulsante impugnatura pieghevole
- Selettore di tensione 110V~ o 220-240V~
- Piastra antiaderente
- Recipiente di riempimento

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il ferro da stiro.
- Pulire la piastra con un panno umido morbido prima di utilizzare il ferro per la prima volta.
- Estrarre il coperchio del contenitore dell'acqua e riempire lentamente il contenitore dell'acqua con acqua fredda pulita con il misurino.
- Controllare che il ferro da stiro sia regolato sulla tensione corretta per il Paese di utilizzo o prima di inserire la spina nella presa.
- Un leggero odore o fumo si possono sprigionare all'inizio a causa del riscaldamento del material isolante.

USO

- Controllare che il ferro da stiro sia regolato sulla tensione corretta per il Paese di utilizzo prima di inserire la spina nella presa.
- Premere sul pulsante dell'impugnatura pieghevole e tirarla su per l'uso.
- Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua e utilizzare l'apposito recipiente di riempimento in dotazione per versare acqua fredda pulita nel ferro da stiro. Osservare il livello dell'acqua nel serbatoio e non non riempire troppo.
- Premere con forza il coperchio del contenitore dell'acqua per bloccarlo in posizione corretta.
- Ruotare la manopola di regolazione posizionandola sulla temperatura di stiratura appropriata, come indicato sulle istruzioni di stiro del capo.
- Far riposare il ferro da stiro in posizione verticale e inserire la spina in una presa.
- È possibile utilizzare il ferro dopo un tempo di riscaldamento di circa 2 minuti.
- Impostare il pulsante ON/OFF del vapore se è richiesto questo tipo di stiratura.
- Premere il tasto getto di vapore per ottenere un forte getto di vapore. Il getto di vapore non funziona alle basse temperature.
- Una volta finito di stirare, ruotare completamente la manopola di regolazione della temperatura in senso antiorario fino alla posizione Min., lasciare il ferro in posizione verticale e scollegare la presa elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Stilare sempre la spina dalla presa e lasciar raffreddare l'apparecchio completamente prima di pulirlo.
- Per non danneggiare la piastra, non utilizzare mai oggetti acuminati o utensili in metallo per pulire la piastra.
- Per rimuovere depositi di calcare nei fori di passaggio del vapore, utilizzare un bastoncino per la pulizia delle orecchie inumidito con una soluzione anticalore.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido umido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio per pulire il ferro da stiro o non graffiare le superfici.
- Svuotare e rabboccare acqua dal contenitore dell'acqua; non lasciare l'acqua nel contenitore dell'acqua per tutta la notte.
- Lasciar raffreddare sempre completamente il ferro da stiro prima di riavvolgere il cavo intorno alla piastra.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.

- Om nåtalsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år när det är spänningssatt eller svalnar.
- Lämma inte järnet obevakat när det är anslutet till elnätet.
- Öppna inte vattentanken under användning.
- Använd inte strykjärnet när det har tappats, om det finns synliga skador eller om det läcker.
- Se till att järnet används och vilar på ett stabilt underlag.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget innan vattenbehållaren fylls med vatten.



- Ytan kan bli varm vid användning.
- Strykjärnet är inte avsett för regelbunden användning.



Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.



Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.



Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåler en referensmanual.



Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återanvändbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.



Jordad



Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökad tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

BESKRIVNING AV DELAR

- Temperaturreglage
- Ångknapp AV/PA
- Lock till silkontakt
- Knapp för ångpuff
- Vattentank
- Värmeindikator LED
- Höpfällbart handtag
- Knapp för att fälla ihop handtag
- Spänningsväljare 110V~ eller 220-240V~
- Non-stick-yta
- Påfyllningskopp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

★★★
TRISTAR

- EN| Instruction manual
- NL| Gebruiksaanwijzing
- FR| Mode d'emploi
- DE| Bedienungsanleitung
- ES| Manual de usuario
- PT| Manual de utilizador
- IT| Manuele utente
- SV| Bruksanvisning
- PL| Instrukcja obsługi
- CS| Návod na použití
- SK| Návod na použitie



ST-8152

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



- Tryck in ångpuffknappen om du vill ha en stark puff av ånga. Ångpuffknappen fungerar inte vid låga temperaturer.
- När du är klar med strykningen, vrid temperatureglaget moters hela vägen till Min., placera strykjärmet i upprätt läge och koppla ur det.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur kontakten och låt strykjärmet svalna helt före rengöring.
- För att undvika skador på stryksulan ska du aldrig använda vassa föremål eller metallverktyg för att skrapa på stryksulan.
- För att ta bort kalkbeläggningar i ångslåen kan du använda en bomullstops som fuktats med en mild avkalkningslösning.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra strykjärnets kåpa.
- Använd aldrig något slipande rengöringsmedel eller stålul för att rengöra strykjärmet, eftersom ytorna kan repas.
- Töm ut kvarvarande vatten ur vattenlanken; se till att det inte finns kvar något vatten i vattenlanken över natten.
- Låt alltid strykjärmet svalna helt innan du virar upp sladden runt stryksulan.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wy poziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymują instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz jego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest zasilane lub gdy stygnie.
- Nie pozostawiać podłączonego do zasilania żelazka bez nadzoru.
- Nie otwieraj zbiornika na wodę podczas użytkowania.
- Nie używaj żelazka po jego upadku, jeśli istnieją widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli przecieka.
- Żelazko musi być używane oraz odkładane na stabilnej powierzchni.
- Wyjąć wtyczkę z gniazodka przed napełnieniem wodą zbiornika na wodę.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.
- Żelazko nie jest przeznaczone do ciągłego użytku.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.



Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.



Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podrecznik.



Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.



Uziemienie



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrętko regulacji temperatury
- Przycisk WŁ./WYŁ. pary
- Silikonowa pokrywa zbiornika na wodę
- Przycisk wyrzutu pary
- Zbiornik na wodę
- Wskaźnik nagrzania LED
- Składany uchwyt
- Przycisk składania uchwytu
- Przełącznik napięcia 110V~ lub 220-240V~
- Nieprzywierająca stopa
- Kubek do napełniania

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed rozpoczęciem korzystania z żelazka należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Przed pierwszym użyciem żelazka, stopę żelazka należy wyczyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Należy wyciągnąć pokrywę zbiornika na wodę i powoli wlać do niego czystą zimną wodę za pomocą miarki.
- Przed podłączeniem żelazka do gniazda elektrycznego upewnij się, że ustawione napięcie żelazka jest właściwe dla kraju jego użytkowania.
- Na początku użytkowania może się wydobywać specyficzny zapach lub dym ze względu na nagrzanie materiału izolacyjnego.

UŻYTKOWANIE

- Przed podłączeniem żelazka do gniazda elektrycznego upewnij się, że ustawione napięcie żelazka jest właściwe dla kraju jego użytkowania. Naciśnij przycisk składania uchwytu i poociągnij uchwyt do góry, aby go użyć.
- Wyciągnij pokrywę zbiornika na wodę i użyj dołączonego do zestawu kubka do napełniania żelazka czystą, zimną wodą. Należy obserwować poziom wody w zbiorniku na wodę i nie przepelniać go.
- Naciśnij mocno pokrywę zbiornika na wodę, aby ją zamknąć.
- Ustaw pokrętko regulacji temperatury na odpowiednią temperaturę prasowania, zgodnie z instrukcją prasowania odzieży.
- Ustaw żelazko w pozycji pionowej i podłącz do gniazda elektrycznego. Z żelazka można zacząć korzystać po upływie czasu nagrzewania wynoszącego około 2 minuty.
- Jeśli wymagane jest prasowanie z użyciem pary, ustaw przycisk WŁ./ WYŁ. pary.
- Naciśnij przycisk wyrzutu pary w celu uzyskania silnego strumienia pary. Wyrzut pary nie działa przy ustawieniu niskiej temperatury.
- Po zakończeniu prasowania przekręć pokrętko regulacji temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu. Odłóż żelazko w pozycji pionowej i odłącz je od zasilania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania i odstawić do całkowitego ostygnięcia.
- Aby uniknąć uszkodzenia stopy żelazka, nie należy nigdy jej skrobać ostrymi przedmiotami ani metalowymi przyrządami.
- W celu usunięcia nagromadzonego kamienia z otworów pary należy użyć patyczka do uszu nawilżonego łagodnym roztworem do usuwania kamienia.
- Obudowę urządzenia należy czyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia żelazka nie należy używać żrących detergentów ani druciaków, ponieważ mogą one porysować jego powierzchnię.
- Ze zbiornika należy wylewać pozostałą wodę; nie należy jej zostawiać w zbiorniku na wodę.
- Przed owinięciem kabla wokół stopy żelazka urządzenie należy zawsze odstawić do całkowitego ostygnięcia.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se

spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nechávejte spotřebič a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let, když se nahřívá a chladne.
- Nenechávejte žehličku bez dozoru, když je připojená do sítě.
- Neotevírejte nádržku s vodou během žehlení.
- Žehličku nepoužívejte, pokud spadla na zem, vykazuje viditelné známky poškození nebo z ní uniká voda.
- Zajistěte, aby byla žehlička používána a odkládána na pevném povrchu.
- Drťve než naplníte nádržku vodou, vyjměte zástrčku ze zásuvky.



- Povrch může být během používání horký.
- Žehlička není vhodná pro časté používání.



Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte pomocí odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrniciemi.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprezentaci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodní uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.



Uzemnění



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.



Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Regulátor teploty
- Vypínač páry
- Silikonová krytka nádržky na vodu
- Tlačítko intenzivního napařování
- Nádržka na vodu
- Kontrolka LED ohřevu
- Składací rukojeť
- Tlačítko skládání rukojeti
- Volič napětí 110 V~ nebo 220–240 V~
- Nepřilnavá deska
- Pinicí pohárek

PRĚD PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím žehličky čtěte pozorně veškeré instrukce.
- Před prvním použitím žehličky vyčistěte žehlicí plochu pomocí vlhké utěrky.
- Otevřete kryt nádrže na vodu a pomalu za pomoci odměrky nádrž naplňte čistou studenou vodou.
- Zkontrolujte, zda je žehlička nastavená na správné napětí v zemi použití, ještě než ji zasunete do síťové zásuvky.
- Zpočátku se může objevit zápach nebo kouř, což je způsobeno zahříváním izolačního materiálu.

POUŽITÍ

- Zkontrolujte, zda je žehlička nastavená na správné napětí v zemi použití, ještě než ji zasunete do síťové zásuvky.
- Stiskněte tlačítko skládání rukojeti a rukojeť vytáhněte.
- Vytáhněte krytku nádržky na vodu a plnicím pohárkem nalijte do žehličky čistou studenou vodu. Dodržujte značku hladiny na nádrže a ne přepĺňujte.
- Pro zavření pevně zatlačte kryt nádrže na vodu.
- Regulátorem teploty nastavte odpovídající teplotu pro žehlední podle pokynů k příslušnému oděvu.
- Žehličku postavte do vzpřímené polohy a zapojte ji do síťové zásuvky. Žehličku lze začít používat po zahřátí, které trvá přibližně 2 minuty.
- Vypínačem páry nastavte v případě potřeby parní žehlení.
- Pro silnou páru stiskněte tlačítko dávkování páry. Dávkování páry nebude fungovat při nízkém nastavení teploty.
- Až budete s žehlením hotovi, otočte regulátorem teploty proti směru hodinových ručiček až do polohy Min., žehličku postavte nastojato a vypojte ji ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechte žehličku úplně zchladnout.
- Abyste se vyhnuli poškození žehlicí plochy, nikdy nepoužívejte žádné ostré či kovové předměty k jejímu oskrábání.
- Pro odstranění vápenatých usazenin v parních otvorech použijte bavlněný ústřížek látky navlhčený v jemném odvápňovacím roztoku.
- Pro čištění krytu přístroje použijte vlhkou utěrku.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnku k čištění žehličky, protože ji to může poškrábat.
- Vylijte zbývající vodu z vodní nádrže a nenechávejte ji v žehličce přes noc.
- Před navíjením přívodní šňůry kolem žehličky ji vždy ponechte zcela zchladnout.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné.

Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akekoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebiteľ je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebiteľ sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebiteľ nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebiteľ smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiteľa a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebiteľom. Spotrebiteľ a napájací kábel uchovávajúje mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebiteľ neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas používania alebo chladnutia spotrebiteľ a napájací kábel uchovávajúje mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Žehličku zapojenú do elektrickej siete nenechávajte bez dozoru.
- Počas používania neotvárajte nádrž na vodu.
- Žehličku nepoužívajte, keď spadla, keď sú viditeľné známky poškodenia alebo keď z nej vyteká voda.
- Dbajte na to, aby ste žehličku používali a ukládali na stabilnú plochu.
- Pred plnením vodnej nádržky vodou vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- Žehlička nie je určená na pravidelné používanie.



Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úradé alebo v miestnej predani.



Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.



The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami i slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.



Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Uzemnenie



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



Separovaný zber / Overtse si pokyny vydané miestnou samosprávou.

POPIS KOMPONENTOV

- Regulátor teploty
- Tlačidlo Zapnutia/Vypnutia pary
- Kryt vodnej nádržky
- Tlačidlo parného rázu
- Nádržka na vodu
- Kontrolka ohrevania
- Skládacia rukoväť
- Tlačidlo skladanie rukoväti
- Volič napätia 110 V~ alebo 220-240 V~
- Nelepiavá žehliaca plocha

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Opatrne si prečítajte všetky instrukcie pred použitím žehličky.
- Vyčistite podložku jemnou utierkou a handričkou predtým, ako bude žehlička použitá po prvýkrát.
- Vytiahnite kryt vodnej nádržky a pomaly naplňte vodnú nádržku čistou studenou vodou použitím odmerného pohára, šálky.

- Skontrolujte, či je žehlička nastavená na napätie v krajine používania a až potom ju zapojte do sieťovej zásuvky.
- Na začiatku sa môže rozšíriť a šíriť zápach alebo dym, pretože je to spôsobené zahrievaním izolačného materiálu.

POUŽÍVANIE

- Skontrolujte, či je žehlička nastavená na napätie v krajine používania a až potom ju zapojte do sieťovej zásuvky.
- Zdvihnite skládacu rukoväť, pokiaľ je nastavená v zlozenej polohe.
- Vytiahnite kryt vodnej nádržky a žehličku naplňte čistou studenou vodou. Sledujte hladinu vody vo vodnej nádržke a neplňte ju nadmerne.
- Na zatvorenie silno stlačte kryt nádržky na vodu.
- Ovládač teploty posuňte na príslušnú teplotu žehlenia podľa pokynov na informačnom štítku bielizne.
- Žehličku postavte do vzpriamenej polohy a zapojte ju do sieťovej zásuvky
- Žehlička sa dá použiť po čase zahrievania, ktorý trvá asi 2 minúty.
- Tlačidlo Zapnúť/vypnúť paru nastavte do polohy para, pokiaľ chcete používať žehlenie parou.
- Na dosiahnutie silného tlaku pary stlačte tlačidlo uvoľnenia pary. Uvoľnenie pary nebude fungovať, pokiaľ je nastavená príliš nízka teplota.
- Keď skončíte so žehlením, nastavte ovládač teploty do polohy VYP, a tlačidlo Zapnúť/vypnúťia pary nastavte do polohy 0°. Nechajte stať vo vzpriamenej polohe a spotrebiteľ vytiahnite zo sieťovej zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte spotrebiteľ a nechajte ho úplne vychladnúť pred čistením.
- Aby ste sa vyhlí poškodeniu podložky, nikdy nepoužívajte žiadne ostré predmety a objekty alebo kovové riady a potreby na čistenie a škrabanie podložky.
- Aby ste odstránili narastajúci a vytvárajúci sa vodný kameň v otvoroch pary, použite konček vaty namočenej do jemného, mierneho roztoku na odvápenie.
- Použite jemnú a hebkú mierne navlhčenú handričku na vyčistenie plášta, puzdra spotrebiteľa, zariadenia
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a hrubé hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie riadu na vyčistenie žehličky, pretože to môže poškrábať žehlenie parou.
- Vyprázdnite akúkoľvek zostávajúcu vodu z vodnej nádržky, nenechávajte vodu počas noci v nádrže na vodu.
- Vždy nechajte žehličku úplne vychladnúť pred ovinutím a zavinitím kábľa okolo platne, podložky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebiteľ nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom středisku určenom pre elektrické a elektronicke spotrebiteľe. Tento symbol na spotrebiteľi, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiteľi je možné recyklovat. Recykláciou použitých domácich spotrebiteľov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tristar, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tristar-putna-pegla-st-8152-akcija-cena/>